



Брюксел, 23.5.2013  
COM(2013) 293 final

2013/0152 (COD)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза**

{SWD(2013) 178 final}

{SWD(2013) 179 final}

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Европейският съюз предоставя бюджетна гаранция на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), която покрива рискове от държавен и политически характер във връзка с нейните операции по финансиране, осъществявани извън Съюза в подкрепа на целите на външната политика на ЕС. Гаранцията от ЕС за външните операции на ЕИБ е ефективно средство за съчетаване на бюджетните средства на ЕС (чрез финансирането на Гаранционния фонд за външни дейности) и собствените средства на ЕИБ. Освен това ЕИБ финансира операции с висока („инвестиционна“) кредитна оценка извън Съюза на свой риск, както и дейности в рамките на специални мандати, например в държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн.

Необходимостта от гаранция от ЕС за външните операции на ЕИБ произтича от уставното ѝ задължение да провежда операциите си при подходящо равнище на сигурност и — в по-широк контекст — от необходимостта да се запази кредитоспособността на ЕИБ и да не се засяга изпълнението на задачата ѝ да спомага за стабилното развитие на държавите — членки на ЕС. Гаранцията от ЕС е най-важното средство за осигуряване на съвместимост между финансовата структура на ЕИБ, която се отличава със значително по-високо отношение на дълговия капитал към собствения капитал в сравнение с другите международни финансови институции (МФИ), и значително по-високия присъщ риск на кредитирането на трети държави, като се има предвид необходимостта да не се допуска понижаване на кредитния рейтинг ААА на ЕИБ и едновременно с това да се ограничава потреблението на капитал от ЕИБ. Наскоро одобреното увеличение на капитала на ЕИБ би ѝ дало възможност да повиши размера на кредитирането си в ЕС, но външната ѝ дейност не бива да бъде засегната.

Цялостният обхват и общите условия на покритието на гаранцията от ЕС за външните операции на ЕИБ са установени в решения на Европейския парламент и Съвета. Най-новото решение във връзка с операциите на ЕИБ по финансиране извън Съюза за периода от 1 февруари 2007 г. до 31 декември 2013 г. е Решение № 1080/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г.<sup>1</sup> (наричано „действащото решение“). В член 16 от действащото решение се посочва, че Комисията представя на Европейския парламент и Съвета предложение за учредяване на гаранцията от ЕС в съответствие със следващата многогодишна финансова рамка.

С оглед на това в съображение 40 от действащото решение се предвиждат специални изисквания: „Когато представя предложението си за гаранция от ЕС по следващата многогодишна финансова рамка, Комисията следва да бъде приканена по-специално да разгледа — в тясно сътрудничество с ЕИБ и при отчитане на значението на обезпечаването на Гаранционния фонд — таваните за финансиране, покрити от гаранцията от ЕС, списъка на потенциално допустимите държави и възможността ЕИБ да предоставя финансиране за микрокредити и други видове инструменти. Комисията и ЕИБ следва също да проучат възможността да се засили в бъдеще взаимодействието между инструментите за финансиране чрез ИПП, ЕИСП, ИСР, ЕИДПЧ и Инструмента за стабилност и мандата на ЕИБ за външни дейности.“

---

<sup>1</sup> Решение за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по заеми и гаранции по заеми за проекти, осъществявани извън Съюза и за отмяна на Решение № 633/2009/ЕО (ОВ L 280, 27.10.2011 г., стр. 1).

В новото предложено решение се урежда гаранцията от ЕС за операциите на ЕИБ по финансиране за периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г.

## **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

Комисията направи оценка на въздействието<sup>2</sup>, която е приложена към настоящото предложение. Бяха разгледани следните варианти за действие:

- Да не се учредява нова бюджетна гаранция от ЕС за новите операции на ЕИБ извън Съюза (вариант 0).
- Базов сценарий — да не се променя действащата гаранция от ЕС, която ще продължи да се прилага през следващия мандат, т.е. до 31.12.2020 г. (вариант 1).
- Адаптиране на сегашните условия на мандата чрез набор от изменения, съобразени с новия политически контекст. Определени бяха три подварианта:
  - Подвариант 2.1 (наречен CLOSE) — да бъде изменен географският обхват на мандата, за да може гаранцията от ЕС да бъде използвана предимно за най-близките съседни на ЕС региони, а Азия, Латинска Америка и Южна Африка да бъдат изключени от обхвата; в покритието на гаранцията да бъдат включени всички видове операции по микрофинансиране, съществено да бъде повишено финансирането във връзка с изменението на климата, да бъдат изготвяни ежегодно стратегически документи по държави.
  - Подвариант 2.2 (наречен MICRO) — да бъде запазен сегашният географски обхват, да бъде предвиден мандат за микрофинансиране с цялостна гаранция от ЕС, да бъдат въведени цели за финансирането във връзка с изменението на климата в рамките на регионалните тавани, да бъдат актуализирани техническите оперативни регионални насоки в съответствие с ориентировъчното многогодишно планиране на инструментите на ЕС за външно финансиране.
  - Подвариант 2.3 (наречен FOCUS) — усилията в рамките на мандата да бъдат съсредоточени върху получатели с по-ниска кредитоспособност, като операциите по микрофинансиране отново няма да бъдат изрично обявени за допустими, да бъде въведена обща цел за размера на договорените средства, като едновременно с това бъде въведена и система за наблюдение на абсолютното и относителното намаление на емисиите на парникови газове за всички проекти, подкрепяни от ЕИБ в рамките на мандата, да бъдат актуализирани техническите оперативни регионални насоки в съответствие с ориентировъчното многогодишно планиране на инструментите на ЕС за външно финансиране.
- Гаранцията да се предостави на други европейски финансови институции, които отговарят на условията по различните инструменти за смесено финансиране (вариант 3).

Определени бяха следните основни въздействия:

Вариант 0 би довел до оттегляне на ЕИБ от редица държави и до значително нарастване на разходите за финансиране за инвестиционните проекти, изпълнявани в тези

---

<sup>2</sup> Работен документ на службите SWD(2013)XX.

държави. Това не е желателно от политическа гледна точка, особено с оглед на световната икономическа криза, която изостря необходимостта от големи инвестиции. От съществено значение изглежда запазването на подходящ инвестиционен поток към държавите извън Съюза.

Вариант 1 не отговаря на новия политически контекст.

Счетено бе, че подвариант 2.3 (FOCUS) би оказал повече положителни въздействия и че е по-благоприятен от другите анализирани подварианти (MICRO и CLOSE), особено като отражение върху бюджета, съгласуваност и допълване на политиката и инструментите на Съюза.

При вариант 3 гаранцията от ЕС би била предоставяна и на други институции, като по този начин би намалил делът на гарантираните заеми от ЕИБ, а това би могло да се отрази неблагоприятно на видимостта на дейността на ЕС поради институционалната значимост на ЕИБ в ЕС. Освен това бюджетът на ЕС би поел допълнителни условия задължения във връзка с операции по финансиране, извършвани от други финансови институции, които не са част от институционалната рамка на ЕС и чиито акционери са други. Освен това всички други институции имат свои собствени стратегии, които са одобрени от управителните им органи и които биха могли да ограничат влиянието на Съюза чрез предоставената от него гаранция.

Затова предпочетенят вариант е подвариант 2.3 (FOCUS).

Оценката на въздействието е изготвена въз основа на неофициален обмен на мнения с най-важните външни заинтересовани страни, в т.ч. представители на държавите членки и на основните неправителствени организации в тази област. Този обмен на мнения бе организиран чрез срещи и семинари през юни и октомври 2012, за да бъдат изяснени съответните възгледи по въпроса. По-конкретно, бяха обменени мнения по проблемите, установени в доклада, както и по разглежданите варианти за разрешаването им. Докладът за оценката на въздействието бе изготвен и въз основа на широкообхватни консултации с най-важните заинтересовани страни (засегнатите от настоящото решение, участващите в изпълнението му и законодателните органи), които бяха проведени в рамките на преразглеждането на мандата за 2007 — 2013 г., завършило в края на 2011 г. Благодарение на всички тези консултации и неофициалния обмен на мнения бяха изяснени позициите на външните заинтересовани страни.

Подробни сведения за главните резултати от тези консултации са представени в доклада за оценката на въздействието.

Комитетът по оценка на въздействието даде положително становище по проектодоклада за оценката на въздействието на 29 януари 2013 г., след първото искане за преработка на проекта. Комитетът по оценка на въздействието поиска допълнителни разяснения за напредъка при прилагането на препоръките от междинния преглед и за ролята на ЕИБ във финансирането на външната дейност от страна на ЕС и като допълнение към дейността на другите участници; той изиска и по-нататъшно подобрене на оценяването на въздействието и съпоставянето на вариантите, както и по-подробни сведения за представянето на мненията на заинтересованите страни. В доклада бяха внесени съответните подобрения.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Предложението за решение на Европейския парламент и Съвета се представя на основание на членове 209 и 212 от Договора за функционирането на Европейския съюз. По-конкретно, в член 209, параграф 3 във връзка с член 208 се предвижда, че при

установените в нейния устав условия ЕИБ трябва да допринася за прилагането на необходимите мерки за постигане на целите на политиката на Съюза за сътрудничество за развитие.

Предложението е от изключителната компетентност на Съюза. Поради това принципът на субсидиарност не се прилага.

Предложението е съобразено с принципа на пропорционалност, тъй като гаранцията от ЕС се е доказала като ефикасно средство за покриване на рискове от държавен и политически характер, които са свързани с външните операции на ЕИБ, осъществявани в подкрепа на външната политика на ЕС. Подновяването на гаранцията от ЕС за периода 2014 — 2020 г. ще даде възможност за продължаване на сегашната ефикасна и разумна от икономическа гледна точка практика.

В случаите, когато това е било възможно и целесъобразно, в законодателното предложение са включени текстовете, одобрени по време на междуинституционалните преговори и отразени в Решение № 1080/2011/ЕС.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Гаранционният фонд за външни дейности (наричан по-долу „Гаранционният фонд“), създаден с Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности<sup>3</sup>, осигурява ликвиден буфер за бюджета на Съюза в случай на загуби, претърпени при операции на ЕИБ по финансиране и при други външни дейности на Съюза, т.е. при отпускане на макрофинансова помощ и заеми от Евратом. Операциите на ЕИБ в рамките на мандата ѝ представляват над 90 % от портфейла, покрит от Гаранционния фонд.

Гаранционният фонд се захранва с една годишна вноска от бюджета на ЕС. Следователно механизмът за финансиране на Гаранционния фонд, който има за цел поддържането на средствата в него на равнище 9 % от оставащите задължения по заеми, фактически създава ограничение на размера на операциите на ЕИБ в рамките на външния ѝ мандат, покрити с гаранция от ЕС. През 2010 г. бе проведено външно оценяване на функционирането на Гаранционния фонд, в резултат на което бе направено заключението, че равнището на финансиране от 9 % е подходящо.

Предложеният таван е съобразен със сумите на финансиране, предвидени в документа с техническа информация, изпратен на 27 март 2013 г. от Европейската комисия във връзка с договарянето на индивидуалните програми за изпълнение на многогодишната финансова рамка (1,193 милиарда EUR за финансовата рамка за 2014 — 2020 г. по текущи цени), и се основава на очакваните тенденции в действителното превеждане на средства по гарантираните заеми и изплащането на тези заеми.

В предложението се предвижда общ таван на обезпечените с гаранция от ЕС операции на ЕИБ по финансиране за периода 2014 — 2020 г. от 28 милиарда EUR. Този таван се разделя на две части: i) твърдо определен таван — максимален размер на средствата от 25 милиарда EUR; ii) незадължителни допълнителни средства в размер 3 милиарда EUR. За използването на всички или част от незадължителните допълнителни средства и разпределението им по региони решение се взема по обикновената законодателна процедура след извършването на междинен преглед.

По-ниският твърдо определен таван в сравнение с действащото решение се дължи на бюджетното ограничение на размера на средствата за финансирането на Гаранционния

<sup>3</sup> ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10.

фонд съгласно следващата многогодишна финансова рамка и не е свързан със сегашното действие и ефективност на схемата или способността за усвояване на средствата.

Отражението върху бюджета във връзка с финансирането на Гаранционния фонд (в т.ч. базовите допускания), както и човешките и административните ресурси, необходими за управлението на гаранцията от ЕС, са посочени в законодателната финансова обосновка към предложението.

## **5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ**

Въз основа на резултата от оценката на въздействието целта на предложението е да бъде подновена гаранцията от ЕС за операциите на ЕИБ по външно финансиране за следващата финансова рамка за 2014 — 2020 г., като се въвеждат и известни промени:

- Географският обхват на мандата се съсредоточава върху получателите с по-ниска кредитоспособност, при които гаранцията би имала най-висока добавена стойност.
- Аспектите на мандата, свързани с изменението на климата, се подсилват, за да бъдат активизирани операциите на ЕИБ в тази ключова сфера от външната ѝ дейност чрез въвеждането на обща цел за договорените средства и едновременното въвеждане на система за наблюдение на абсолютното и относителното намаление на емисиите на парникови газове при всички значими проекти, подкрепяни от ЕИБ в рамките на мандата ѝ.
- Финансирането от ЕИБ се съобразява по-строго с политиката на Съюза, а съгласуваността и допълването на инструментите на ЕС се повишават, като целта е по-адекватно и своевременно отразяване на промените в политиката чрез разпоредбата за актуализиране на техническите оперативни регионални насоки в съответствие с многогодишното ориентировъчно планиране на финансовите инструменти на ЕС за външна дейност.

### **Подробно обяснение на основните елементи на предложението**

С член 1 гаранцията от ЕС се удължава за следващата финансова рамка за 2014 — 2020 г., като се предвижда и възможност за шестмесечно удължаване, за да се осигури непрекъснатост на операциите на ЕИБ по финансиране. Гаранцията от ЕС се ограничава до 65 % от общия размер на оставащите за изплащане суми по заеми от ЕИБ и свързаните с тях суми (т.е. лихви, комисиони и други възможни плащания, дължими на ЕИБ от получателя на заем с гаранция по споразумение за заем или за гаранция) в съответствие с настоящото решение. В посочения член се подчертава, че ЕИБ използва свои собствени правила и процедури при предоставяне на финансиране с гаранция от ЕС, но също така се поставя условие, според което покритието на гаранцията зависи от това, дали финансирането от ЕИБ е в подкрепа на целите на външната политика на ЕС. За разлика от действащото решение в предложението изрично се посочва, че гаранцията от бюджета на ЕС покрива заеми, гаранции по заеми и дългови инструменти на капиталовия пазар, издадени в полза на инвестиционни проекти.

В член 2 се посочват таваните за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС (твърдо определен таван и незадължителни допълнителни средства). Регионалните тавани в рамките на твърдо определения таван са посочени в приложение I към предложеното решение.

В член 3 се определят общите цели и принципи, за чието постигане трябва да бъдат предназначени операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС. Тези общи цели са развитие на местния частен сектор (особено МСП), развитие на социалната и икономическата инфраструктура и инфраструктурата за опазване на околната среда, ограничаване и приспособяване към изменението на климата. През обхванатия от новото решение период операциите във връзка с изменението на климата следва да представляват най-малко 25 % от всички операции на ЕИБ по финансиране. За целта ЕИБ актуализира стратегията си за операциите във връзка с изменението на климата в сътрудничество с Комисията и след обществена консултация. Регионалната интеграция ще бъде основна цел за всички дейности на ЕИБ по финансиране. Освен това финансирането от ЕИБ трябва да спомага косвено за постигането на целите на Съюза за развитие.

В член 4 се разглеждат държавите, за които се отнася предложението, и условията за потенциална или действителна допустимост на финансирането на проекти в тях. Както и в действащото предложение, на Комисията се делегират правомощия да приема делегирани актове, с които да активира или временно да прекратява действителната допустимост за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС за държавите, които са посочени като потенциално отговарящи на условията, докато за изменението на списъка с потенциално отговарящите на условията държави е необходимо отделно решение от законодателните органи. В член 4 се предвижда и спиране на превеждането на средства по започнати операции на ЕИБ по финансиране с цялостна гаранция, когато временно е обявено, че държавата не отговаря на условията за финансиране. За разлика от действащото решение в предложението се предвижда, че Мианмар отговаря на условията за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС. Това отразява напредъка в отношенията на ЕС с тази държава. По-подробна обосновка за включването на Мианмар във финансирането от ЕИБ с гаранция от ЕС е представена в приложението към оценката на въздействието, придружаваща настоящото предложение. В нея се взема под внимание политическото положение в страната и двустранните отношения с ЕС, състоянието на демокрацията, човешките права и основните свободи, както и макроикономическото положение и потребностите от инвестиции.

В член 8 се очертава естеството на гаранцията от ЕС, която ще покрива рискове от държавен и политически характер във връзка с операциите на ЕИБ по финансиране. В посочения член се изисква също така с помощта на подходящ метод гаранцията от ЕС да бъде предоставяна предимно за операциите на ЕИБ по финансиране, при които тя осигурява значителни финансови ползи. Целта на такъв метод би била да се гарантира, че гаранцията от ЕС се предоставя при максимална полза за получателите, например в държави и за операции, при които са налице затруднения при получаването на финансиране от капиталовия пазар при приемливи условия, докато от своя страна държавите и заемополучателите с по-висока („инвестиционна“) кредитна оценка имат достъп до инструментите на ЕИБ за кредитиране на собствен риск.

В член 18 се предвижда междинен преглед на изпълнението на мандата до 31 декември 2017 г. въз основа на външна оценка.

В приложение I са изложени регионалните тавани в рамките на твърдо определения таван.

В приложение II се съдържа списъкът на потенциално отговарящите на условията за финансиране региони и държави.

В приложение III се съдържа списъкът на отговарящите на условията за финансиране региони и държави.

В приложение IV е представена рамката на регионалната политика, в която ЕИБ извършва дейност извън Съюза.



Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 209 и 212 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Като допълнение към основната си мисия за финансиране на инвестиции в Съюза Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) осъществява операции по финансиране извън Съюза в подкрепа на външната му политика. Това позволява бюджетните средства на Съюза, предназначени за външните региони, да бъдат допълвани от финансовия капацитет на ЕИБ в полза на съответните трети държави. Извършвайки такива операции по финансиране, ЕИБ спомага за изпълнението на общите принципи и политическите цели на Съюза.
- (2) Член 209, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) във връзка с член 208 от него предвижда, че ЕИБ трябва да дава своя принос при условията, посочени в нейния устав, за прилагането на необходимите мерки за постигане на целите на политиката на Съюза за сътрудничество за развитие.
- (3) За да се подпомага външната дейност на Съюза и за да може ЕИБ да финансира инвестиции извън Съюза, без това да се отразява на кредитната оценка на ЕИБ, по-голямата част от нейните операции извън Съюза се ползват с бюджетна гаранция от ЕС („гаранция от ЕС“), управлявана от Комисията.
- (4) Последната засега гаранция от ЕС за операциите на ЕИБ по финансиране, договорени през периода 1 февруари 2007 — 31 декември 2013 г., е учредена с Решение № 1080/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по заеми и гаранции по заеми за проекти, осъществявани извън Съюза, и за отмяна на Решение № 633/2009/ЕО<sup>4</sup>. Следва да се учреди гаранция на ЕС за операциите на ЕИБ по финансиране за проекти извън Съюза за многогодишната финансова рамка за 2014 — 2020 г.
- (5) Следва да бъде съставен списък на държавите, които потенциално отговарят на условията за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС. Целесъобразно е също така

<sup>4</sup> ОВ L 280, 27.10.2011 г., стр. 1.

да се състави списък на държавите, които действително отговарят на условията за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС.

- (6) Мианмар следва да бъде добавен в двата списъка след неотдавнашните промени, които дадоха възможност на Съюза да започне нов етап в отношенията си с Мианмар, за да бъдат подкрепени провежданите в страната политически и икономически реформи.
- (7) За да бъдат отразявани значимите промени в политиката, списъкът на държавите, които действително отговарят на условията за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС, следва да бъде преразглеждан при необходимост, а на Комисията следва да бъдат делегирани правомощия да приема актове по член 290 от ДФЕС за изменение на приложение III към настоящото решение. От особено значение е по време на подготвителната си работа Комисията да провежда подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и Съвета.
- (8) За да бъде отразено възможното изменение на действителните потребности от финансиране на Гаранционния фонд съгласно Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 година относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности<sup>5</sup>, общият таван на гаранцията от ЕС следва да бъде разделен на твърдо определен таван — максимален размер на средствата 25 милиарда EUR, и незадължителни допълнителни средства в размер 3 милиарда EUR.
- (9) Сумите, покрити от гаранцията от ЕС във всеки регион, следва да продължават да бъдат тавани на финансирането от ЕИБ с гаранция от ЕС, а не цели, които се изисква ЕИБ да изпълни. Таваните следва да бъдат оценявани в рамките на междинния преглед на настоящото решение.
- (10) С цел да се повиши степента на съгласуваност и целенасоченост на дейността на ЕИБ по външно финансиране в подкрепа на политиката на Съюза, както и за максимизиране на ползата за получателите, с Решение № 1080/2011/ЕС се определят общите цели за операциите на ЕИБ по финансиране във всички отговарящи на условията региони и държави, а именно развитие на местния частен сектор, по-конкретно в помощ на малките и средните предприятия (МСП), развитие на социално-икономическата инфраструктура и ограничаване и приспособяване към изменението на климата, въз основа на сравнителните предимства на ЕИБ в области, в които има доказани резултати. Тези цели следва да бъдат запазени и в настоящото решение.
- (11) Подобряването на достъпа до финансиране за МСП, в т.ч. за МСП от Съюза, инвестиращи в регионите по настоящото решение, може да изиграе съществена роля за стимулирането на икономическото развитие и борбата с безработицата. За да съдейства ефективно на МСП, ЕИБ следва да си сътрудничи с местните финансови посреднически институции в отговарящите на условията за финансиране държави, по-специално за да гарантира, че част от финансовите ползи достигат до техните клиенти, и да осигури добавена стойност в сравнение с другите източници на финансиране.

---

<sup>5</sup> ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10.

- (12) Покритието на гаранцията от ЕС, което е ограничено до рисковете от държавен и политически характер, не е достатъчно само по себе си, за да осигури ползотворна дейност на ЕИБ в областта на микрофинансирането. Затова тази дейност следва да бъде извършвана във връзка с наличните бюджетни ресурси по други инструменти, когато това е целесъобразно.
- (13) ЕИБ следва да продължи да финансира инвестиционни проекти в областта на социалната и икономическата инфраструктура и инфраструктурата за опазване на околната среда и да се стреми към активизиране на дейността си в подкрепа на инфраструктурата в здравеопазването и образованието, когато в това има видима добавена стойност.
- (14) ЕИБ следва също така да продължи да финансира инвестиционни проекти за ограничаване и приспособяване към изменението на климата, за да спомага за постигането на целите на Съюза по отношение на климата в световен мащаб.
- (15) В рамките на обхванатите от общите цели области регионалната интеграция между държавите, включително икономическата интеграция между държавите на предприєдинителен етап, съседните държави и Съюза, следва да бъде основна цел за операциите на ЕИБ по финансиране. За горепосочените области ЕИБ следва да разполага с възможността да оказва подкрепа на държавите партньори чрез преки чуждестранни инвестиции от търговски дружества от Съюза, които да спомагат за насърчаване на трансфера на технологии и знания, при условие че в рамките на комплексната проверка на всеки инвестиционен проект са положени надлежни усилия за минимизиране на риска операциите на ЕИБ по финансиране да повлияят неблагоприятно на заетостта в Съюза. ЕИБ следва също така да бъде насърчавана да подкрепя на свой риск преките чуждестранни инвестиции в държавите партньори от търговски дружества от Съюза.
- (16) Практическите мерки за обвързване на общите цели на гаранцията от ЕС с тяхното осъществяване следва да бъдат определени в регионални технически оперативни насоки. Тези насоки следва да отговарят на по-широката рамка на регионалната политика на Съюза. Регионалните технически оперативни насоки следва да бъдат прегледани и актуализирани след прегледа на настоящото решение, за да бъдат адаптирани към промените във външната политика и съответните приоритети на Съюза.
- (17) Съгласно член 19 от Устава на ЕИБ исканията, отправени директно към ЕИБ за операции на ЕИБ по финансиране, които да бъдат извършвани съгласно настоящото решение, се внасят в Комисията за становище относно съответствието с приложимото законодателство и съответната политика на ЕС. Операция на ЕИБ по финансиране не се покрива от гаранцията от ЕС, ако Комисията даде отрицателно становище за тази операция по реда на член 19.
- (18) Макар че предимството на ЕИБ продължава да се състои в характера ѝ на инвестиционна банка, операциите на ЕИБ по финансиране следва да допринасят за общите принципи, ръководещи външната дейност на Съюза, както е посочено в член 21 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), за насърчаване и утвърждаване на демокрацията и принципите на правовата държава, правата на човека и основните свободи, както и за изпълнение на международните споразумения за опазване на околната среда, по които Съюзът е страна. По-конкретно, по отношение на развиващите се страни операциите на ЕИБ по финансиране следва да насърчават устойчивото им икономическо и социално

развитие и развитие по отношение на околната среда, особено в държавите в най-неблагоприятно положение, безпроблемната им и постепенна интеграция в световната икономика, борбата срещу бедността, както и спазването на одобрените от Съюза цели в рамките на ООН и други компетентни международни организации. Като допринася за изпълнението на мерките, необходими за постигането на целите на политиката на Съюза за сътрудничество за развитие в съответствие с член 209, параграф 3 от ДФЕС, ЕИБ следва да полага усилия косвено да подкрепя постигането на Целите на хилядолетието за развитие до 2015 г., които са формулирани от ООН, във всички региони, в които извършва дейност.

- (19) Дейността на ЕИБ по настоящото решение следва да подпомага изпълнението на Програмата за промяна, предложена от Комисията, и да бъде съобразена със съответните принципи на Европейския консенсус за развитие и с принципите за ефективност на помощта, изложени в Декларацията от Париж от 2005 г., Програмата за действие от Акра от 2008 г. и Споразумението за сътрудничество от Пусан от 2011 г. Освен това тя следва да съответства на Стратегическата рамка и Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията, приети от Съвета на 25 юни 2012 г, както и на международните споразумения за опазване на околната среда, съдържащи задължения за съхранението на биологичното разнообразие. За тази цел са необходими редица конкретни мерки, по-специално повишаване на капацитета на ЕИБ за оценяване на екологичните, социалните и свързаните с развитието аспекти на инвестиционните проекти, включително правата на човека и свързаните с конфликти рискове, както и насърчаване на консултациите на местно равнище с публичните органи и гражданското общество. В тази връзка ЕИБ следва да прилага и да продължи да разработва своята рамка за измерване на резултатите (РИР), която съдържа подробен набор от показатели за резултатите, измерващи икономическото, екологичното, социалното и свързаното с развитието въздействие на операциите на ЕИБ по финансиране през целия жизнен цикъл на базовата инвестиция. Прилагането на РИР следва да бъде оценено в рамките на междинния преглед на настоящото решение. При извършване на комплексна проверка във връзка с инвестиционен проект ЕИБ следва да изисква — когато това е целесъобразно и в съответствие със социалните и екологичните принципи на Съюза — организаторът на инвестиционния проект да провежда консултации на местно равнище и да оповестява резултатите от тях пред обществеността. В споразуменията на ЕИБ за финансиране, по които страни са публични субекти, следва изрично да се предвижда възможността преводите на отпуснатите средства да бъдат спирани, когато държавата, в която се осъществява инвестиционният проект, вече не се смята за отговаряща на условията за финансиране съгласно настоящото решение.
- (20) На всички равнища — от глобалното стратегическо планиране до конкретното разработване на инвестиционни проекти — следва да се гарантира, че операциите на ЕИБ по финансиране съответстват на и подпомагат външната политика на Съюза и общите цели, посочени в настоящото решение. За да се повиши съгласуваността на външната дейност на Съюза, диалогът между Комисията и ЕИБ с участието на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) по политически и стратегически въпроси следва да бъде още по-интензивен. Меморандумът за разбирателство, който ще бъде преразгледан през 2013 г., за активизиране на сътрудничеството и своевременния обмен на информация на оперативно равнище между Комисията и ЕИБ следва да

продължи да се прилага. От особено значение е своевременната размяна на гледни точки между Комисията и ЕИБ, при необходимост с участието на ЕСВД, в процеса на изготвяне на програмни документи с цел максимизиране на полезното взаимодействие между дейностите им. Сътрудничеството във връзка със спазването на правата на човека и предотвратяването на конфликти също следва да бъде активизирано.

- (21) Външните отношения на Съюза следва да бъдат подпомагани от нови инструменти от 2014 г. нататък, в т.ч. от рамков Регламент за определяне на общи правила и процедури за изпълнението на инструментите на Съюза за външна дейност<sup>6</sup>. За да бъде повишена съгласуваността на цялостната подкрепа от Съюза в съответните региони, в съответните случаи следва да бъдат използвани възможностите за съчетаване на финансирането от ЕИБ с бюджетни ресурси на Съюза под формата на финансови инструменти по дял VIII от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета<sup>7</sup> и под формата на техническа помощ за подготовка и изпълнение на проекти чрез Инструмента за предприсъединителна помощ II (ИПП II)<sup>8</sup>, Европейския инструмент за съседство (ЕИС)<sup>9</sup>, Инструмента за сътрудничество за развитие (ЕСР)<sup>10</sup>, Инструмента за партньорство за сътрудничество с трети държави<sup>11</sup>, Инструмента за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света<sup>12</sup>, Инструмента за стабилност<sup>13</sup> и Инструмента за сътрудничество в областта на ядрената безопасност<sup>14</sup>. Вследствие на Решение № 1080/2011/ЕС Комисията създаде Платформа на ЕС за смесено финансиране в областта на външното сътрудничество с цел оптимизиране на функционирането на механизмите за съчетаване на безвъзмездни средства и заеми за проекти извън Съюза.
- (22) В операциите си по финансиране извън Съюза, които попадат в приложното поле на настоящото решение, ЕИБ следва да полага допълнителни усилия за засилване на координацията и сътрудничеството с европейските и международните финансови институции, по-конкретно тези, които участват в Платформата на ЕС за смесено финансиране в областта на външното сътрудничество. Това сътрудничество при необходимост включва сътрудничество във връзка с условията по сектори и взаимното признаване на процедури, използването на съвместно финансиране и участие в глобални инициативи, напр. в инициативи за подобряване на координацията и ефективността на помощта. Стремещт при такава координация и сътрудничество следва да бъде да се минимизира евентуалното дублиране на разходи и ненужното припокриване. Тристранният Меморандум за разбирателство между Комисията, Групата на ЕИБ и Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР) по отношение на сътрудничеството извън Съюза, с който се дава възможност на Групата на ЕИБ и ЕБВР да работят,

<sup>6</sup> COM(2011) 842 окончателен.

<sup>7</sup> ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

<sup>8</sup> COM(2011) 838 окончателен.

<sup>9</sup> COM(2011) 839 окончателен.

<sup>10</sup> COM(2011) 840 окончателен.

<sup>11</sup> COM(2011) 843 окончателен.

<sup>12</sup> COM(2011) 844 окончателен.

<sup>13</sup> COM(2011) 845 окончателен.

<sup>14</sup> COM(2011) 841 окончателен.

допълвайки се въз основа на съответните си сравнителни предимства, бе актуализиран през 2012 г., за да отрази разширяването на географския обхват на дейността на ЕБВР чрез включването на Средиземноморския регион в него, и следва да продължи да се прилага. Изложените в настоящото решение принципи следва да се прилагат и когато финансирането от ЕИБ се осъществява посредством споразумения за сътрудничество с други европейски и международни финансови институции.

- (23) ЕИБ следва да бъде насърчавана да разширява и разнообразява операциите си извън Съюза, без да прибегва до гаранцията от ЕС, така че гаранцията да може да се използва предимно по отношение на държави и инвестиционни проекти с ограничен достъп до пазара, като се вземат предвид съображения за поносимост на дълга, при които поради тази причина гаранцията осигурява по-голяма добавена стойност. Следователно, винаги с цел подкрепа на целите на външната политика на Съюза, ЕИБ следва да бъде насърчавана да отпуска заеми на свой риск, в т.ч. в подкрепа на икономическите интереси на Съюза, в държави и по инвестиционни проекти, които са достатъчно кредитоспособни според преценката на ЕИБ, и като отчита собствената си способност за поемане на риск.
- (24) ЕИБ следва да разшири гамата на предлаганите новаторски финансови инструменти, включително чрез отделяне на повече усилия за разработването на гаранционни инструменти. Освен това ЕИБ следва активно да се стреми към участие в инструменти за споделяне на риска и във финансиране чрез дълговия капиталов пазар на проекти, които създават стабилни и предсказуеми парични потоци. По-конкретно, тя следва да оказва подкрепа във връзка с дългови инструменти на капиталовия пазар, които се издават или предоставят в полза на инвестиционни проекти, извършвани в отговарящи на условията държави. Освен това ЕИБ следва да предоставя повече заеми в местна валута и да издава облигации на местните пазари, при условие че държавите получатели са осъществили необходимите структурни реформи, по-специално във финансовия сектор, както и други мерки за улесняване на дейностите на ЕИБ.
- (25) Операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на външната политика на Съюза следва да продължат да се извършват в съответствие с принципите на разумната банкова практика. Те следва да продължат да бъдат управлявани в съответствие със собствените правила и процедури на ЕИБ, включително с подходящи мерки за контрол и спазване на изявлението на ЕИБ за социалните и екологичните стандарти, както и съответните правила и процедури относно Европейската сметна палата и Европейската служба за борба с измамите (OLAF). В операциите си по финансиране ЕИБ следва да прилага адекватно правилата си по отношение на слабо регулираните юрисдикции или юрисдикциите, които не оказват съдействие, за да даде принос в международната борба срещу данъчните измами, неплащането на данъци и изпирането на пари.
- (26) ЕИБ следва да предприеме подходящи действия, за да гарантира, че при извършването на операции по финансиране с гаранция от ЕС финансовите интереси на Съюза се защитават чрез прилагането на предпазни мерки срещу измамите, корупцията и всякакви други незаконни дейности и че OLAF има право да извършва проверки и инспекции в обектите на получателите,

## ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

#### ***Гаранция от ЕС***

1. Съюзът предоставя на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) бюджетна гаранция за операциите по финансиране, осъществявани извън Съюза („гаранция от ЕС“). Гаранцията от ЕС се предоставя като глобална гаранция по отношение на неполучените дължими вземания на ЕИБ във връзка със заеми, гаранции по заеми и дългови инструменти на капиталовите пазари, предоставени или издадени в полза на инвестиционни проекти на ЕИБ, които са допустими в съответствие с параграф 2.
2. Допустими за обезпечаване с гаранция от ЕС са заемите и гаранциите по заеми на ЕИБ и дълговите инструменти на капиталовите пазари, които се предоставят или издават в полза на инвестиционни проекти, осъществявани в отговарящи на условията държави, съгласно собствените правила и процедури на ЕИБ и в подкрепа на съответните цели на външната политика на ЕС, когато финансирането от ЕИБ е било предоставено съгласно подписано споразумение, чийто срок на действие не е изтекъл и което не е прекратено („операции на ЕИБ по финансиране“).
3. Гаранцията от ЕС се ограничава до 65 % от общия размер на действително преведените и гарантирани средства по операции на ЕИБ по финансиране, минус възстановените средства, плюс всички свързани с тях средства.
4. Гаранцията от ЕС покрива операциите на ЕИБ по финансиране, за които са подписани договори през периода от 1 февруари 2014 г. до 31 декември 2020 г.
5. Ако при изтичането на периода по параграф 4 Европейският парламент и Съветът не са приели решение за предоставяне на нова гаранция от ЕС на ЕИБ за загуби по нейните операции по финансиране извън Съюза, този период автоматично се удължава с шест месеца.

### *Член 2*

#### ***Тавани за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС***

1. Общият таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС за периода 2014 — 2020 г. не надхвърля 28 000 000 000 EUR. Отписаните суми се изваждат от този таван.

Общият таван се разделя на:

- а) твърдо определен таван — максимален размер на средствата 25 000 000 000 EUR;
- б) незадължителни допълнителни средства в размер 3 000 000 000 EUR.

За използването на всички или част от средствата по буква б) и регионалното им разпределение решение се взема след междинния преглед по член 18.

2. Твърдо определеният таван по параграф 1, буква а) се разпределя на регионални тавани и техни подгрупи, посочени в приложение I. В рамките на регионалните тавани ЕИБ постепенно осигурява балансирано разпределение по държави в рамките на регионите, обхванати от гаранцията от ЕС.

*Член 3*  
**Общи цели и принципи**

1. Гаранцията от ЕС се предоставя само за операции на ЕИБ по финансиране, които се извършват за постигане на някоя от следните общи цели:
  - а) развитие на местния частен сектор, по-специално подкрепа за МСП;
  - б) развитие на социалната и икономическата инфраструктура и инфраструктурата за опазване на околната среда;
  - в) ограничаване и приспособяване към изменението на климата.
2. Операциите на ЕИБ по финансиране, осъществявани съгласно настоящото решение, спомагат за спазването на общите принципи, ръководещи външната дейност на Съюза съгласно член 21 от ДЕС, както и за изпълнението на международните споразумения за опазване на околната среда, по които Съюзът е страна.
3. Регионалната интеграция между държавите, включително икономическата интеграция между държавите на предприсъединителен етап, съседните държави и Съюза, е основна цел на операциите на ЕИБ по финансиране в областите, обхванати от общите цели по параграф 1.
4. В развиващите се държави — съгласно определението в изготвения от Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) списък на получателите на официална помощ за развитие — операциите на ЕИБ по финансиране спомагат косвено за изпълнението на целите на Съюза за сътрудничество за развитие в съответствие с член 208 от ДФЕС.
5. Операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на целите по параграф 1, буква а) може да включват подпомагане на инвестиционни проекти на МСП от Съюза.
6. С операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на целите по параграф 1, буква б) се подпомагат инвестиционни проекти в областта на транспорта, енергетиката, в т.ч. в областта на възобновяемите енергийни източници, трансформирането на енергийните системи, даващо възможност за преминаване към технологии и горива с по-ниски въглеродни емисии, енергийната сигурност и енергийната инфраструктура, вкл. за производството на газ и преноса му до енергийния пазар на ЕС, в инфраструктура за опазване на околната среда, в т.ч. водоснабдяване и канализация и екологосъобразна инфраструктура, в информационни и комуникационни технологии, в т.ч. далекосъобщителна инфраструктура и широколентови интернет мрежи, в здравеопазване и образование.
7. С операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на целите по параграф 1, буква в) се подпомагат инвестиционни проекти за ограничаване и приспособяване към изменението на климата, когато тези проекти спомагат за изпълнение на общата цел на Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата, по-специално чрез предотвратяване или намаляване на емисиите на парникови газове, чрез насърчаване на производството на енергия от възобновяеми източници, енергийната ефективност и устойчивия транспорт или чрез увеличаване на устойчивостта на уязвимите държави, отрасли и общности към неблагоприятните въздействия на изменението на климата. През



обхванатия от настоящото решение период размерът на тези операции трябва да представлява най-малко 25 % от всички операции на ЕИБ по финансиране.

8. Съгласно целите на Съюза и международните цели във връзка с изменението на климата до края на 2016 г. в сътрудничество с Комисията и след обществена консултация ЕИБ актуализира стратегията си за операциите по финансиране във връзка с изменението на климата.

#### *Член 4*

#### ***Обхванати държави***

1. Списъкът на държавите, които потенциално отговарят на условията за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС, се съдържа в приложение II. Списъкът на държавите, които отговарят на условията за финансиране от ЕИБ с гаранция от ЕС, не може да включва други държави освен посочените в списъка в приложение II.
2. На Комисията се предоставят правомощия да приема делегирани актове по реда на член 17, с които да изменя приложение III. Решенията на Комисията се основават на цялостна икономическа и политическа оценка, включително на аспектите, свързани с демокрацията, правата на човека и основните свободи, както и на съответните резолюции на Европейския парламент и съответните решения и заключения на Съвета.
3. Делегираните актове за изменение на приложение III не засягат покритието на гаранцията от ЕС за операции на ЕИБ по финансиране, договорени преди влизането в сила на посочените делегирани актове, при спазване на условието по параграф 4.
4. Не се превеждат средства по операции на ЕИБ по финансиране, обхванати от цялостна гаранция съгласно член 8, параграф 1, за държави извън списъка в приложение III.
5. Гаранцията от ЕС покрива само операции на ЕИБ по финансиране, извършвани в отговарящи на условията държави, които са сключили рамково споразумение с ЕИБ за определяне на правните условия за извършване на операциите.
6. Гаранцията от ЕС не покрива операции на ЕИБ по финансиране в държава, с която споразумението за тези операции е подписано след присъединяването ѝ към Съюза.

#### *Член 5*

#### ***Принос на операциите на ЕИБ по финансиране към политиката на Съюза***

1. Заедно с ЕИБ Комисията актуализира действащите регионални технически оперативни насоки за операциите на ЕИБ по финансиране в срок от една година от приемането на настоящото решение.

Регионалните технически оперативни насоки трябва да бъдат съобразени с общата рамка на регионалната политика на Съюза, изложена в приложение IV. По-специално, с регионалните технически оперативни насоки трябва да се гарантира, че финансирането от ЕИБ по настоящото решение допълва съответната политика и съответните програми и инструменти на Съюза за подпомагане в различните региони.

При актуализирането на тези насоки Комисията и ЕИБ се съобразяват със съответните резолюции на Европейския парламент и съответните решения и заключения на Съвета. По политически въпроси се извършват и консултации с ЕСВД, когато това е целесъобразно.

Комисията предава на Европейския парламент и Съвета актуализираните насоки веднага щом бъдат изготвени.

В рамките, зададени от регионалните технически оперативни насоки, ЕИБ определя съответните стратегии за финансиране и осигурява изпълнението им.

Регионалните технически оперативни насоки се преглеждат след прегледа по член 18.

2. Операция на ЕИБ по финансиране не се покрива от гаранцията от ЕС, ако Комисията даде отрицателно становище за тази операция в рамките на процедурата, предвидена в член 19 от Устава на ЕИБ.

#### *Член 6*

#### *Сътрудничество с Комисията и ЕСВД*

1. Съгласуваността на външните дейности на ЕИБ с целите на външната политика на Съюза се повишава допълнително с цел максимизиране на взаимодействието между финансирането от ЕИБ и бюджетните ресурси на Съюза, по-специално чрез актуализиране на регионалните технически оперативни насоки по член 5, както и чрез редовен и систематичен диалог и своевременно обмен на информацията относно:
  - а) стратегически документи, изготвени съответно от Комисията и/или ЕСВД, като национални и регионални стратегически документи, ориентировъчни програми, планове за действие и предприєдинителни документи;
  - б) стратегическите документи на ЕИБ за планиране и инвестиционните проекти в процес на подготовка и изпълнение;
  - в) други политически и оперативни аспекти.
2. Сътрудничеството се осъществява поотделно за всеки регион, в т.ч. на равнище делегации на ЕС, като се взема предвид ролята на ЕИБ, както и политиката на Съюза във всеки регион.

#### *Член 7*

#### *Сътрудничество с други европейски и международни финансови институции*

1. Когато е целесъобразно, операциите на ЕИБ по финансиране се извършват в сътрудничество с други европейски и международни финансови институции с цел да се максимизират взаимодействието, сътрудничеството и ефикасността, да се разработват съвместно новаторски финансови инструменти, да се осигурят предпазливо и разумно разпределение на рисковете и съгласувани условия по отношение на проектите и секторите, както и за да се минимизира евентуалното дублиране на разходи и ненужното припокриване.
2. Сътрудничеството по параграф 1 се улеснява от координацията, осъществявана при необходимост в контекста на меморандуми за разбирателство или други рамки на ЕС за регионално сътрудничество, между Комисията, ЕИБ и

основните европейски и международни финансови институции, които работят в различните региони.

#### Член 8

#### **Покритие и условия на гаранцията от ЕС**

1. За операции на ЕИБ по финансиране, които са извършени в дадена държава или са гарантирани от дадена държава, и за други операции на ЕИБ по финансиране, които са извършени с регионални или местни органи на управление или с притежавани и/или контролирани от дадена държава публични предприятия или институции, гаранцията от ЕС покрива всички неполучени дължими вземания на ЕИБ („цялостна гаранция“), когато другите съответни операции на ЕИБ по финансиране имат подходяща оценка за кредитния риск от страна на ЕИБ въз основа на оценката на кредитния риск в съответната държава.
2. За целите на параграф 1 Палестина се представлява от палестинската власт, а Косово<sup>15</sup> — от правителството на Косово.
3. За операции на ЕИБ по финансиране извън посочените в параграф 1 и за операции на ЕИБ по финансиране, включващи дългови инструменти на капиталовите пазари, гаранцията от ЕС покрива всички неполучени дължими вземания на ЕИБ, когато неполучаването им е причинено от реализирането на един от следните политически рискове („гаранция срещу политически рискове“):
  - а) невъзможност за превеждане на паричните средства във валута;
  - б) изземване;
  - в) война или граждански безредици;
  - г) отказ от правосъдие при нарушаване на договора.
4. Операциите на ЕИБ по финансиране се извършват предимно по отношение на инвестиционни проекти, при които гаранцията от ЕС създава значителна финансова добавена стойност съгласно оценката на кредитния риск от страна на ЕИБ.
5. В споразумението по член 13 Комисията и ЕИБ установяват метод, по който ЕИБ може да определя в рамките на външната си дейност операциите, които да бъдат финансирани съгласно настоящото решение, и операциите, които да бъдат финансирани от ЕИБ на собствен риск. Този метод се основава на надеждността от кредитна гледна точка на операциите на ЕИБ по финансиране според оценката на ЕИБ, на определените в приложение I региони и тавани, на категорията на насрещната страна (суверенен субект/държава, субект на поддържащо равнище по параграф 1 или частен субект), способността на ЕИБ за поемане на риск и други подходящи критерии, вкл. добавената стойност на гаранцията от ЕС.

---

<sup>15</sup> Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/99 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

6. Когато бъде активирана гаранцията от ЕС, Съюзът встъпва във всички съответни права на ЕИБ по отношение на всяко задължение във връзка с операциите ѝ по финансиране съгласно споразумението по член 13.

#### *Член 9*

#### ***Оценяване и наблюдение на инвестиционните проекти от страна на ЕИБ***

1. ЕИБ извършва щателна комплексна проверка и — когато е целесъобразно и в съответствие със социалните и екологичните принципи на Съюза — изисква да се проведат подходящи консултации на местно равнище по свързаните с развитието аспекти на инвестиционните проекти, покрити от гаранцията от ЕС.  
Когато е целесъобразно, проверката по алинея първа включва оценка на начините, по които капацитетът на получателите на финансиране от ЕИБ може да бъде повишаван чрез техническа помощ през целия цикъл на проекта.  
Собствените правила и процедури на ЕИБ включват необходимите разпоредби относно оценяването на въздействието върху околната среда и социалното въздействие на инвестиционните проекти, както и на аспекти, свързани с правата на човека и предотвратяването на конфликти, за да се гарантира, че в съответствие с настоящото решение се подпомагат единствено инвестиционни проекти, които са икономически, финансово, екологично и социално устойчиви.
2. Като допълнение към извършването на предварителната оценка на свързаните с развитието аспекти ЕИБ наблюдава и изпълнението на операциите по финансиране. По-конкретно, ЕИБ изисква от организаторите на проектите да извършват строго наблюдение по време на изпълнението на проекта до завършването му по отношение на въздействието му върху развитието, околната среда, правата на човека и др. ЕИБ прави проверка на информацията, предоставена от организаторите на проекта.
3. Наблюдението от страна на ЕИБ обхваща също така изпълнението на операциите, извършвани чрез посредници, и резултатите от дейността на финансовите посредници в подкрепа на МСП.
4. ЕИБ създава цялостна система за наблюдение на относителното и абсолютното намаление на емисиите на парникови газове благодарение на по-важните операции на ЕИБ по финансиране, когато емисиите са високи и има данни за тях.

#### *Член 10*

#### ***Годишни доклади и счетоводна отчетност***

1. Комисията докладва ежегодно на Европейския парламент и Съвета за операциите на ЕИБ по финансиране, извършени съгласно настоящото решение. Докладът включва:
  - а) оценка на операциите на ЕИБ по финансиране на равнище проекти, отрасли, държави и региони;
  - б) оценка на прилагането на метода по член 8, параграф 5;
  - в) оценка на добавената стойност и въздействието на операциите на ЕИБ по финансиране върху развитието на обобщено равнище и приноса им за

изпълнението на външнополитическите и стратегическите цели на Съюза, като се отчитат регионалните технически оперативни насоки по член 5;

- г) оценка на финансовите ползи, прехвърлени на получателите по операциите на ЕИБ по финансиране, на обобщено равнище;
  - д) оценка на качеството на операциите на ЕИБ по финансиране, по-конкретно на степента, в която ЕИБ е отчела екологичната и социалната устойчивост по време на комплексната проверка и наблюдението на финансираните инвестиционни проекти;
  - е) исканията за активиране на гаранцията от ЕС;
  - ж) информация за размера на финансирането във връзка с изменението на климата и биологичното разнообразие съгласно настоящото решение, обобщена информация за въздействието под формата на абсолютно и относително намаление на емисиите на парникови газове на всички значими инвестиции съгласно определението в стратегията на ЕИБ за ограничаване и приспособяване към изменението на климата, както и информация за броя на проектите, оценени спрямо климатичния риск;
  - з) описание на сътрудничеството с Комисията и с други европейски и международни финансови институции, вкл. съфинансирането. Докладът съдържа по-специално разпределение на финансовите ресурси на Съюза и на други европейски и международни финансови институции, използвани в съчетание с финансиране от ЕИБ, като по този начин се прави обзор на всички инвестиции, подкрепени от операциите на ЕИБ по финансиране съгласно настоящото решение. В доклада се посочват и новите сключени меморандуми за разбирателство между ЕИБ и други европейски или международни финансови институции, които оказват влияние върху операциите на ЕИБ по финансиране съгласно настоящото решение;
  - и) информация за наблюдението на действието на Меморандума за разбирателство между ЕИБ и европейския омбудсман, доколкото този меморандум засяга операциите на ЕИБ по финансиране съгласно настоящото решение.
2. За да може Комисията да изготвя доклада по параграф 1, ЕИБ ѝ предоставя ежегодни доклади за операциите си по финансиране, извършвани съгласно настоящото решение, като включва всички данни, необходими на Комисията за изготвянето на посочения доклад. ЕИБ може да предоставя на Комисията допълнителна информация, благодарение на която Съветът и Европейският парламент могат да получат цялостна представа за външната дейност на ЕИБ.
3. ЕИБ предоставя на Комисията статистически, финансови и счетоводни данни за всяка от операциите си по финансиране, а също така всякаква допълнителна информация, която е необходима за изпълнението на задълженията на Комисията за представяне на доклади или отговор на исканията на Сметната палата, както и удостоверение от одитор за оставащите за изплащане суми по операциите на ЕИБ по финансиране. ЕИБ представя на Комисията и други необходими документи съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно

финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета.<sup>16</sup>

4. За целите на счетоводната отчетност и представянето на доклади от страна на Комисията относно рисковете, покрити от гаранцията от ЕС, ЕИБ предоставя на Комисията собствена оценка на риска и информация за категоризацията на операциите си по финансиране.
5. Най-малко веднъж годишно ЕИБ представя на Комисията ориентировъчна многогодишна програма, в която посочва планирания размер на средствата по новите договори за операции по финансиране, за да се гарантира, че предвижданото финансиране от ЕИБ е съобразено с таваните, установени в настоящото решение, и да се осигури подходящо бюджетно планиране за финансиране на Гаранционния фонд<sup>17</sup>. Комисията отчита това предвиждане при изготвянето на проектобюджета.
6. ЕИБ продължава да представя на Европейския парламент, Съвета и Комисията всичките си доклади за независима оценка, в които се оценяват практическите резултати, постигнати от конкретните дейности на ЕИБ по настоящото решение и в рамките на другите ѝ външни мандати.
7. ЕИБ предоставя информацията по параграфи 2 — 6 на собствени разноски.

#### *Член 11*

#### ***Оповестяване на информация***

1. Съгласно собствените си правила за прозрачност ЕИБ оповестява чрез интернет сайта си информация за:
  - а) всички операции на ЕИБ по финансиране, извършвани съгласно настоящото решение, като за всеки инвестиционен проект се посочва дали е покрит от гаранцията от ЕС;
  - б) ако няма изисквания за запазване на поверителност — сключените меморандуми за разбирателство между ЕИБ и други европейски или международни финансови институции, които оказват влияние върху операциите на ЕИБ по финансиране съгласно настоящото решение.
2. Комисията оповестява чрез своя интернет сайт информация във връзка с всички случаи на събиране на суми по споразумението по член 14, освен ако има изисквания за запазване на поверителност.

#### *Член 12*

#### ***Юрисдикции, които не оказват съдействие***

В своите финансови операции ЕИБ не толерира действия, извършвани за незаконни цели, в т.ч. изпиране на пари, финансиране на тероризма, данъчни измами, неплащане на данъци, корупция и измами, засягащи финансовите интереси на ЕС. По-конкретно, ЕИБ не взема участие в операции по финансиране, извършвани в отговаряща на условията за финансиране държава чрез чуждестранна юрисдикция, която не оказва съдействие и която е определена като такава от ОИСР, Специалната група за финансови действия или други компетентни международни организации.

<sup>16</sup> ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

<sup>17</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10).

### Член 13

#### **Гаранционно споразумение**

Комисията и ЕИБ сключват гаранционно споразумение, в което се установяват подробните разпоредби и процедури, свързани с гаранцията от ЕС съгласно член 8, и информират за това Европейския парламент и Съвета.

### Член 14

#### **Събиране на суми, изплатени от Комисията**

1. Когато Комисията извърши плащане в рамките на гаранцията от ЕС, ЕИБ предприема действия от името и за сметка на Комисията за събиране на вземанията във връзка с изплатените суми.
2. В срок до датата на сключване на гаранционното споразумение по член 13 Комисията и ЕИБ сключват отделно споразумение, в което се определят подробните разпоредби и процедури за събиране на вземанията.

### Член 15

#### **Одитиране от Сметната палата**

Гаранцията от ЕС и плащанията и събраните вземания по нея, които се отнасят до общия бюджет на Съюза, подлежат на одитиране от Сметната палата.

### Член 16

#### **Мерки за борба с измамите**

1. ЕИБ информира незабавно OLAF, когато на някой етап от подготовката, изпълнението или приключването на проект, за който е предоставена гаранция от ЕС, открие възможен случай на измама, корупция или друга незаконна дейност, която може да засегне финансовите интереси на ЕС.
2. OLAF може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място, в съответствие с разпоредбите и процедурите, установени в Регламент (ЕО) № 1073/1999, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 и Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95, за защита на финансовите интереси на Европейския съюз, като целта е да се установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, във връзка с операции по финансиране.

### Член 17

#### **Упражняване на делегираните правомощия**

1. Правомощията да приема делегирани актове се предоставят на Комисията при спазване на установените в настоящия член условия.
2. Делегираните правомощия, посочени в член 4, се предоставят на Комисията за неопределен срок.
3. Делегираните правомощия, посочени в член 4, може да бъдат оттеглени по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратяват посочените в него делегирани правомощия. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на*

*Европейския съюз* или на по-късна посочена в него дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява за това едновременно Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът е представил възражения в срок от два месеца след уведомяването на Европейския парламент и Съвета за акта или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или Съвета.

#### *Член 18*

##### ***Междинен преглед***

До 31 декември 2017 г. Комисията предава на Европейския парламент и Съвета междинен доклад с оценка на прилагането на настоящото решение през първите години, като при необходимост представя и предложение за изменението му. Докладът се изготвя въз основа на външна оценка и информация от ЕИБ.

#### *Член 19*

##### ***Окончателен доклад***

До 31 декември 2021 г. Комисията представя на Европейския парламент и Съвета окончателен доклад за прилагането на настоящото решение.

#### *Член 20*

##### ***Влизане в сила***

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*



## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

### РЕГИОНАЛНИ ТАВАНИ

- A. **Държави на предприсъединителен етап:** 8 400 000 000 EUR;
- B. **Съседски и партньорски държави:** 12 400 000 000 EUR, разпределени в следните ориентировъчни подгрупи:
  - i) средиземноморски държави: 8 400 000 000 EUR;
  - ii) Източна Европа, Южен Кавказ и Русия: 4 000 000 000 EUR;
- B. **Азия и Латинска Америка:** 3 600 000 000 EUR, разпределени в следните ориентировъчни подгрупи:
  - i) Латинска Америка : 2 150 000 000 EUR;
  - ii) Азия: 1 200 000 000 EUR;
  - iii) Централна Азия: 250 000 000 EUR
- Г. **Южна Африка:** 600 000 000 EUR.

В рамките на общия твърдо определен таван ЕИБ при необходимост иска от Комисията съгласие за преразпределение на сума в размер до 20 % от таваните по подгрупите в рамките на регионите и до 10 % от регионалните тавани между регионите.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

### **ПОТЕНЦИАЛНО ОТГОВАРЯЩИ НА УСЛОВИЯТА ЗА ФИНАНСИРАНЕ РЕГИОНИ И ДЪРЖАВИ**

#### **A. Държави на предприсъединителен етап**

1. *Кандидатки за членство*

Исландия, бивша югославска република Македония, Черна гора, Сърбия, Турция

2. *Потенциални кандидатки за членство*

Албания, Босна и Херцеговина, Косово

#### **Б. Съседни и партньорски държави**

1. *Средиземноморски държави*

Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Либия, Мароко, Палестина, Сирия, Тунис

2. *Източна Европа, Южен Кавказ и Русия*

Източна Европа: Беларус, Република Молдова, Украйна

Южен Кавказ: Армения, Азербайджан, Грузия

Русия

#### **В. Азия и Латинска Америка**

1. *Латинска Америка*

Аржентина, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Куба, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела

2. *Азия*

Афганистан, Бангладеш, Бутан, Бруней, Камбоджа, Китай (включително специалните административни региони Хонконг и Макао), Индия, Индонезия, Ирак, Лаос, Малайзия, Малдивските острови, Монголия, Мианмар, Непал, Пакистан, Филипините, Сингапур, Южна Корея, Шри Ланка, Тайван, Тайланд, Виетнам, Йемен

3. *Централна Азия*

Казахстан, Киргизстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан

#### **Г. Южна Африка**

Република Южна Африка

## **ПРИЛОЖЕНИЕ III**

### ОТГОВАРЯЩИ НА УСЛОВИЯТА ЗА ФИНАНСИРАНЕ РЕГИОНИ И ДЪРЖАВИ

#### **A. Държави на предприсъединителен етап**

1. *Кандидати за членство*

Исландия, бивша югославска република Македония, Черна гора, Сърбия, Турция

2. *Потенциални кандидати за членство*

Албания, Босна и Херцеговина, Косово

#### **Б. Съседни и партньорски държави**

1. *Средиземноморски държави*

Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Либия, Мароко, Палестина, Тунис

2. *Източна Европа, Южен Кавказ и Русия*

Източна Европа: Република Молдова, Украйна

Южен Кавказ: Армения, Азербайджан, Грузия

Русия

#### **В. Азия и Латинска Америка**

1. *Латинска Америка*

Аржентина, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела

2. *Азия*

Бангладеш, Бруней, Камбоджа, Китай (включително специалните административни региони Хонконг и Макао), Индия, Индонезия, Ирак, Лаос, Малайзия, Малдивските острови, Монголия, Мианмар, Непал, Пакистан, Филипините, Сингапур, Южна Корея, Шри Ланка, Тайланд, Виетнам, Йемен

3. *Централна Азия*

Казахстан, Киргизстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан

#### **Г. Южна Африка**

Република Южна Африка

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### РАМКА НА РЕГИОНАЛНАТА ПОЛИТИКА

Дейността на ЕИБ в партньорските държави, които участват в предприежинителния процес, се осъществява в рамките, установени от партньорствата за присъединяване и европейските партньорства, в които се определят приоритетите за кандидатите и потенциалните кандидати за постигане на напредък в сближаването със Съюза и които осигуряват рамка за подпомагане от Съюза. Процесът на стабилизиране и асоцииране е политическата рамка на Съюза за Западните Балкани. Той е основан на постепенно партньорство, в което Съюзът предлага търговски отстъпки, икономическо и финансово подпомагане и договорни взаимоотношения чрез споразумения за стабилизиране и асоцииране. Чрез предприежинителната финансова помощ се помага на кандидатите и потенциалните кандидати да се подготвят за задълженията и предизвикателствата на членството в ЕС. Чрез тази помощ се съдейства за процеса на реформиране, включително за подготовката за евентуално членство. Тя е насочена към институционално изграждане, съобразяване с достиженията на правото на Съюза, подготовка за политиката и инструментите на Съюза и въвеждане на мерки за икономическо сближаване.

Дейността на ЕИБ в съседните държави се извършва в рамките на новата европейска политика за съседство, установена със Съобщението „Нов отговор на промените в съседните държави“, прието на 25 май 2011 г., и заключенията на Съвета от 20 юни 2011 г., в които по-конкретно се призовава за повече подкрепа за партньорските държави, поели задължение да изградят демократични общества и да извършат реформи, в съответствие с принципа „повече стимули при повече резултати“ и принципа на взаимната отговорност и чрез които се осигурява стратегическа рамка на политиката на ЕС по отношение на съседите му. В рамките на това сътрудничество финансирането от ЕИБ по силата на настоящото решение ще е насочено и към политика, която насърчава приобщаващия растеж със създаване на работни места и която допринася за социалната стабилност в съответствие с основан на стимулите подход в подкрепа на целите на външната политика на Съюза, включително по отношение на въпросите на миграцията.

За постигане на тези цели Съюзът и неговите партньори съвместно прилагат договорени на двустранна основа планове за действие, в които се определят поредица от приоритети, включително по отношение на въпроси от сферата на политиката и сигурността, търговията и икономиката, екологичните и социалните проблеми и интегрирането на транспортните и енергийните мрежи.

Инициативите Съюз за Средиземноморието, Източно партньорство, Черноморско взаимодействие, стратегията на Съюза за региона на река Дунав и стратегията на Съюза за региона на Балтийско море са многостранни и регионални инициативи, които имат за цел насърчаване на сътрудничеството между Съюза и съответната група от съседни партньорски държави, изправени пред общи предизвикателства и/или споделящи обща географска среда. Инициативата Съюз за Средиземноморието има за цел да бъде подновен процесът на евро-средиземноморската интеграция чрез подпомагане на съвместното икономическо и социално развитие и развитието по отношение на опазването на околната среда от двете страни на Средиземно море; чрез тази инициатива се оказва съдействие за подобряване на социално-икономическото развитие, солидарността, регионалната интеграция, устойчивото развитие и изграждането на знания, като се подчертава необходимостта от увеличаване на финансовото сътрудничество в подкрепа на регионални и транснационални проекти.

Посредством инициативата Съюз за Средиземноморието се оказва подкрепа най-вече за създаване на морски и сухопътни магистрали, за намаляване на замърсяването на Средиземно море, за Средиземноморския план за слънчева енергия, за Средиземноморската инициатива за развитие на предприятията, за инициативите за гражданска защита и за Евро-средиземноморския университет. Чрез стратегията на Съюза за региона на Балтийско море се оказва подкрепа за устойчиво развитие по отношение на околната среда и за оптимално икономическо и социално развитие в региона на Балтийско море. Посредством стратегията на Съюза за региона на река Дунав се оказва подкрепа по-специално за развитието на транспорта, енергийните връзки и енергийната сигурност, за устойчивостта на развитието по отношение на околната среда и социално-икономическото развитие на региона на река Дунав. Инициативата Източно партньорство има за цел създаване на необходимите условия за ускоряване на политическото асоцииране и по-нататъшната икономическа интеграция между Съюза и източните партньорски държави. Между Руската федерация и Съюза съществува широкообхватно стратегическо партньорство извън европейската политика за съседство, изразяващо се под формата на общи пространства и пътни карти. Те се допълват на многостранно равнище от инициативата Северно измерение, която осигурява рамка за сътрудничество между Съюза, Русия, Норвегия и Исландия (Беларус, Канада и САЩ са наблюдатели по тази инициатива).

Дейността на ЕИБ в Латинска Америка се осъществява в рамките на инициативата Стратегическо партньорство между Съюза и държавите от Латинска Америка и Карибския басейн. Както беше подчертано в Съобщението на Комисията от септември 2009 г. „Европейският съюз и Латинска Америка: глобални участници в партньорство“, приоритетите на Съюза в сферата на сътрудничеството по отношение на Латинска Америка са насърчаването на регионалната интеграция и изкореняването на бедността и социалното неравенство с цел подпомагане на устойчивото икономическо и социално развитие. Изпълнението на тези политически цели ще се насърчава, като се взема под внимание различната степен на развитие на държавите от Латинска Америка. Двустранен диалог и сътрудничество ще се осъществяват в области от общ интерес за двата региона, включващи околната среда, изменението на климата, намаляването на риска от бедствия, енергетиката, науката, научноизследователската дейност, висшето образование, технологиите и нововъведенията.

ЕИБ се насърчава да развива дейност в Азия, особено в по-слабо развитите държави. В този разнороден регион ЕС задълбочава своите стратегически партньорства с Китай и Индия и понастоящем напредват преговорите за ново партньорство и споразумения за свободна търговия със страните от Югоизточна Азия. Същевременно сътрудничеството за развитие запазва челните си позиции в плановете на ЕС за Азия; стратегията на ЕС за развитие за азиатския регион има за цел изкореняването на бедността чрез подкрепяне на устойчивия и диверсифициран икономически растеж, осигуряване на благоприятна среда и условия за търговия и интеграция в рамките на региона, укрепване на управлението и увеличаване на политическата и социалната стабилност, както и оказването на подкрепа за постигането на Целите на хилядолетието за развитие до 2015 г. Съвместно се осъществява политика, насочена към преодоляване на общите предизвикателства като изменението на климата, устойчивото развитие, сигурността и стабилността, управлението и правата на човека, както и предотвратяването на природни и хуманитарни бедствия и предприемането на мерки при такива бедствия.

Благодарение на стратегията на Съюза за ново партньорство с Централна Азия, приета от Европейския съвет през юни 2007 г., бяха активизирани регионалният и двустранният диалог и сътрудничеството на Съюза с държавите от Централна Азия по

ключови въпроси, касаещи региона, като намаляването на бедността, устойчивото развитие и стабилността. Чрез изпълнението на стратегията бе отбелязан значителен напредък в сферите на правата на човека, принципите на правовата държава, доброто управление и демокрацията, образованието, икономическото развитие, търговията и инвестициите, енергетиката и транспорта и политиката за опазване на околната среда.

Дейността на ЕИБ в Южна Африка се осъществява съгласно Съвместния акт за стратегията на ЕС за Южна Африка. Ключовите области, определени в Акта за стратегията, са създаването на работни места и изграждането на капацитет за предоставяне на услуги и социално сближаване. Дейностите на ЕИБ в Южна Африка се провеждат при висока степен на взаимно допълване с програмата на Комисията за сътрудничество за развитие, по-специално чрез приоритетната подкрепа на ЕИБ за частния сектор и инвестициите в развитието на инфраструктурата и социалните услуги (жилищно строителство, електроенергия, пречистване на питейната вода и общинска инфраструктура). При междинния преглед на Акта за стратегията на ЕС за Южна Африка, извършен през 2009 — 2010 г., беше предложено да се засилят действията във връзка с изменението на климата чрез подкрепа на създаването на екологосъобразни работни места. За периода 2014 — 2020 г. се очаква дейността на ЕИБ да подкрепя и допълва външната политика, програмите и инструментите на Съюза за сътрудничество, а усилията отново ще бъдат насочени към приоритетите в отношенията ЕС—Южна Африка, за да се насърчава съобразеният с принципа на справедливостта и устойчив икономически растеж, да се допринася за създаването на работни места и развитието на капацитет и да се подпомага осигуряването на основна инфраструктура и услуги и гарантирането на справедлив достъп до тях.

## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

### **1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

### **2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

### **3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
  - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
  - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
  - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
  - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
  - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

### 1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза

#### 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД<sup>18</sup>

Област на политиката: Дял 01 — Икономически и финансови въпроси  
Дейност във връзка с БД: Международни икономически и финансови въпроси

#### 1.3. Естество на предложението/инициативата

Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност**<sup>19</sup>

Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

#### 1.4. Цели

##### 1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Общата цел на дейността на ЕИБ извън Съюза в рамките на външния ѝ мандат е да подпомага външната политика на Съюза, като финансира значими инвестиционни проекти в партньорските държави чрез съчетаване на гаранцията от ЕС със собствените средства на ЕИБ.

Посредством операциите си по финансиране извън Съюза с гаранция от ЕС ЕИБ следва да спомага за устойчивото социално-икономическо развитие и развитие по отношение на околната среда на партньорските държави, както и за партньорството им със Съюза.

Общите цели, за чието изпълнение трябва да бъдат предназначени операциите на ЕИБ по финансиране, са следните:

- а) развитие на местния частен сектор, по-специално подкрепа за МСП;
- б) развитие на социалната и икономическата инфраструктура и инфраструктурата за опазване на околната среда;
- в) ограничаване и приспособяване към изменението на климата.

##### 1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел във връзка с УД № 2 „Подобряване на репутацията на ЕС, външното представителство и взаимоотношенията с ЕИБ и ЕБВР, с други

<sup>18</sup> УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

<sup>19</sup> Съгласно член 49, параграф 6, буква а) или б) от Финансовия регламент.



международни финансови институции и със съответните икономически форуми за по-добра съгласуваност между техните стратегии и операции и външните приоритети на ЕС“

Съответни дейности във връзка с УД/БД

Дял 01.03 — Международни икономически и финансови въпроси

#### 1.4.3. *Очаквани резултати и отражение*

Във връзка с настоящото предложение бе извършена оценка на въздействието. Основните въздействия на предложението са оценени в съответния доклад.

#### 1.4.4. *Показатели за резултатите и за отражението*

ЕИБ разработи рамка за измерване на резултатите и въздействието на операциите си въз основа на оперативното наблюдение на набор от показатели. С рамката за измерване на резултатите (РИР)<sup>20</sup> се подобрява предварителното оценяване на очакваните резултати от проекта и се повишава способността на ЕИБ да отчита действително постигнатите резултати. Предназначението на РИР е да покаже как заемите на ЕИБ създават крайни продукти, които дават възможност за получаване на резултати и след време водят до въздействия, които съответстват на целите по мандата на ЕИБ.

Освен това напредъкът към постигането на конкретните и оперативните цели на предложението ще бъдат наблюдавани чрез основни показатели, посочени в т. 2.1.

Що се отнася до финансирането на проекти, с които се насърчават дейности във връзка с климата, допустимостта на операциите във връзка с изменението на климата ще бъде определяна по критерии, които се основават и при необходимост стесняват съществуващите дефиниции на ЕИБ по отношение на наблюдението върху разходите във връзка с изменението на климата (напр. въвеждане на сравнителни показатели за намалението на емисиите на парникови газове, като при нужда се усъвършенстват дефинициите за енергийна ефективност и приспособяване), които ще бъдат използвани и на етапа на наблюдение за практическото внедряване на т.нар. показатели от Рио или равностойна система, предложена от Комисията за наблюдението върху бюджета на ЕС по следващата многогодишна финансова рамка.

Едновременно с това ЕИБ следва да продължи разработването на методики за оценяване на климатичния риск, за да повиши устойчивостта на всички съответни операции от гледна точка на климата и да включи определянето на цените на въглеродните емисии в анализа на разходите и ползите. Ограничителните условия за допустимост и критерии за проектите с високи въглеродни емисии следва също да бъдат усъвършенствани в съответните отраслови политики.

### 1.5. **Мотиви за предложението/инициативата**

#### 1.5.1. *Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план*

В член 16 от Решение 1080/2011/ЕС се посочва, че Комисията представя на Европейския парламент и Съвета предложение за учредяване на гаранцията от

<sup>20</sup> <http://www.eib.org/projects/cycle/monitoring/rem.htm>

ЕС в съответствие със следващата многогодишна финансова рамка (2014 — 2020 г.)

Съгласно Решение № 1080/2011 на Европейския парламент и на Съвета гаранцията от ЕС покрива операции на ЕИБ по финансиране, договорени в периода между 1 февруари 2007 г. и 31 декември 2013 г. Следователно преди изтичането на настоящия мандат следва да бъде прието ново решение по обикновената законодателна процедура<sup>21</sup>.

#### 1.5.2. *Добавена стойност от намесата на ЕС*

Операциите на ЕИБ по финансиране извън Съюза представляват изключително видим и ефективен инструмент в подкрепа на външните операции на ЕС. Основните ползи от намесата на ЕИБ в държави извън ЕС освен финансовия принос включват предаването на експертен опит на организаторите на проектите и прилагането на съюзните социални и екологични стандарти и стандарти за обществените поръчки по отношение на финансираните проекти. Като допълнение към изброените по-горе ползи ЕИБ предава в пълна степен финансовите предимства, произтичащи от гаранцията от ЕС, както и по-ниските разходи за финансиране, предлагани от ЕИБ на крайните получатели под формата на конкурентни лихвени проценти.

Мандатът за операции по финансиране с гаранция от ЕС осигурява необходимата политическа и финансова подкрепа от Съюза за държави и проекти, които по принцип не биха отговаряли на стандартните насоки и критерии на ЕИБ заради по-високия риск.

#### 1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Оценката на въздействието, изготвена във връзка с настоящото решение, се основава на изводите от прилагането на предишните решения за мандата на ЕИБ. Новото законодателно предложение има за цел разрешаване на проблемите, установени в доклада за оценката на въздействието.

#### 1.5.4. *Съгласуваност и евентуална синергия с други актове*

Операциите на ЕИБ по финансиране ще допълват дейностите, извършвани чрез инструментите за външна помощ. За да бъде увеличена допълнително помощта за външната политика на ЕС във всеки отделен регион, ще бъде укрепена връзката между приоритетите на ЕИБ и политиката на Съюза. Това ще бъде постигнато чрез изготвянето и междинното актуализиране на регионални технически оперативни насоки, които ще осигурят по-стабилна рамка за диалог и сътрудничество между ЕИБ и Комисията. При необходимост операциите на ЕИБ по финансиране могат да бъдат ползотворно съчетани с бюджетни ресурси на ЕС под формата на съфинансиране на безвъзмездни помощи, капитал за рискови инвестиции, споделяне на риска или техническа помощ за подготовката и изпълнението на проектите или усъвършенстване на законовата и подзаконовата нормативна уредба.

<sup>21</sup>

Следва да се отбележи, че ако при изтичането на сегашния мандат на 31 декември 2013 г. Европейският парламент и Съветът не са приели решение за учредяване на нова гаранция от ЕС за операциите на ЕИБ по финансиране извън Съюза, в съответствие с Решение 1080/2011/ЕС мандатът автоматично се удължава с шест месеца.

## 1.6. Срок на действие и финансово отражение

х Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

– х Предложение/инициатива в сила от 1.1.2014 г. до 31.12.2020 г.

Договорите за операциите на ЕИБ по финансиране могат да бъдат подписвани от 2014 до 2020 г. Предвижда се удължаване на срока с шест месеца, ако до края на 2020 г. Европейският парламент и Съветът не са приели решение, с което на ЕИБ се предоставя нова гаранция от ЕС за нейните финансови операции извън Съюза.

– х Финансово отражение от 2014 г. до неопределена дата

Общият срок на действието и на финансовото му отражение ще се определят от падежа на договорените от ЕИБ операции по финансиране. Финансовото отражение ще зависи от размера на възможните искания за активиране на гаранцията и от събираемостта на вземанията (вж. и т. 3.2.2 по-долу).

Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

– Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

## 1.7. Предвидени методи на управление<sup>22</sup>

Х **Пряко управление** от Комисията

Забележки

В съответствие с действащите разпоредби предложението предвижда ЕИБ да финансира инвестиционни проекти в съответствие със собствените си правила и процедури. Комисията отговаря за прякото управление на гаранцията от ЕС. ЕИБ и Комисията сключват гаранционно споразумение и споразумение за събирането на вземанията, в които се установяват подробни разпоредби и процедури относно прилагането на предложеното решение.

<sup>22</sup>

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html).

## 2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

### 2.1. Правила за мониторинг и докладване

Операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС ще бъдат управлявани от ЕИБ в съответствие с нейните собствени правила и процедури, включващи целесъобразни мерки за одит, контрол и мониторинг.

Освен това Съветът на директорите на ЕИБ, в който Комисията е представена от директор и заместник на директора, одобрява всяка операция на ЕИБ по финансиране и следи за съответствието на управлението на ЕИБ с нейния устав и с общите насоки, определени от Съвета на гуверньорите.

В действащото тристранно споразумение между Комисията, Сметната палата и ЕИБ от октомври 2003 г. (подновено през 2007 г. за допълнителен срок от 4 години и още веднъж през 2011 г.) са определени правилата, по които Сметната палата трябва да извършва одитите на операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС.

В предложението са предвидени редовни доклади, както и в Решение № 1080/2011/ЕС. Комисията ще докладва ежегодно на Европейския парламент и Съвета за изпълнението на мандата от страна на ЕИБ.

Представяните доклади за резултатите ще бъдат изготвяни въз основа на целесъобразно обобщени показатели за целия портфейл (когато това е възможно) или за даден отрасъл. Тези показатели ще бъдат измервани през целия цикъл на проекта (с цел оценяване) и по време на наблюдението до приключването на проекта веднага щом първите крайни продукти станат измерими — обикновено до три години след завършването на проекта. Доколкото е възможно, те ще бъдат използвани и за последващо оценяване. Тези показатели следва да обхващат следните аспекти: i) договорени средства по региони, ii) действително преведени средства по региони, iii) напредък в постигането на балансирано разпределение на дейността по държави, iv) разпределение на дейността по цели, v) размер на отпуснатите заеми за операции във връзка с изменението на климата в сравнение с целите за финансирането и въздействие под формата на абсолютно и относително намаление на емисиите на парникови газове, vi) брой на проектите, оценени въз основа на климатичния риск, vii) брой и размер на средствата по операциите, по които има отпуснати и безвъзмездни средства от ЕС, viii) брой и размер на средствата по операциите, съфинансирани с други международни финансови институции.

Освен това ЕИБ предоставя на Комисията статистически, финансови и счетоводни данни за всяка от операциите си по финансиране с гаранция от ЕС, каквито са необходими за изпълнението на задълженията на Комисията за представяне на доклади или за отговор на исканията на Европейската сметна палата, както и удостоверение от одитор за оставащите за изплащане суми по операциите по финансиране, обезпечени с гаранция.

Три години след началото на мандата ще бъде извършена междинна оценка.

## **2.2. Система за управление и контрол**

### *2.2.1. Установени рискове*

Рискът за бюджета на ЕС е свързан с бюджетната гаранция, предоставена от Съюза на ЕИБ за операциите ѝ в трети държави. Гаранцията осигурява цялостно покритие за всички неполучени вземания на ЕИБ по операциите с държави и субекти на поддържащо равнище и покритие само срещу политически риск за другите операции със споделяне на риска между Съюза и ЕИБ. При всички положения гаранцията от ЕС е ограничена до 65 % от общия размер на действително преведените средства по кредити и предоставените гаранции, минус възстановените средства, плюс всички свързани с тях средства.

Записът в бюджета („р.т.“ — символичен запис), отговарящ на бюджетната гаранция за заемите, предоставяни от ЕИБ на трети държави, ще се активира само в случай на искане от ЕИБ за действително активиране на гаранцията, което не може да бъде изцяло покрито от Гаранционния фонд. Въпреки че такова използване на бюджетни средства (т.е. за суми над размера на Гаранционния фонд от 2 002 милиона EUR към 31 декември 2012 г.) се смята за много малко вероятно, забележките по бюджетния ред отразяват потребностите от финансиране, които може да възникнат при искане от ЕИБ за плащане във връзка с неизпълнение по заем, покрит от гаранцията от ЕС.

През 2012 г. и в началото на 2013 г. от Гаранционния фонд бе поискано да покрие неизпълнение по заеми, отпуснати в Сирия. В годишните доклади на Комисията до Европейския парламент и Съвета за гаранциите, покрити от общия бюджет, се анализират показателите за риск по държави и се посочва изменението на риска от неизпълнение. В доклада се представя информация за количествените аспекти на риска, поеман от бюджета на ЕС. Качеството на риска обаче зависи от вида на операцията и състоянието на заемополучателите. Оценката на риска в доклада се извършва въз основа на данните относно икономическото и финансовото положение, рейтингите и други известни факти по отношение на държавите, които са получили гарантирани заеми.

### *2.2.2. Предвидени методи на контрол*

Комисията отговаря за управлението на гаранцията от ЕС. Операциите на ЕИБ по финансиране съгласно предложеното решение ще бъдат извършвани според стандартните правила и процедури на ЕИБ и в съответствие с разумната банкова практика. ЕИБ и Комисията сключват споразумение, в което се установяват подробни разпоредби и процедури относно прилагането на настоящото решение. Вж. също 2.1.

## **2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности**

ЕИБ носи основната отговорност за приемането на мерки за предотвратяване на измами, най-вече чрез прилагането по отношение на операциите по финансиране на „Правилата на ЕИБ за предотвратяване и възпиране на корупцията, измамите, тайното договаряне, принудата, изпирането на пари и финансирането на тероризъм при извършването на дейността на ЕИБ“, които в момента се преразглеждат. През декември 2010 г. ЕИБ прие правила във връзка със слабо регулираните и непрозрачните юрисдикции и юрисдикциите, които не оказват съдействие.

Освен това в член 17 от предложеното решение се предвижда прилагането на мерки за борба с измамите.

### 3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Описание.....]	Многогод./ едногод. (23)	от държави от ЕАСТ <sup>24</sup>	от държави кандидатки <sup>25</sup>	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент
4	01.0305 Гаранция от ЕС за заеми от ЕИБ и гаранции от ЕИБ по заеми за операции в трети държави	Многогод./	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ
	01.0306 Финансиране на Гаранционния фонд	едногод	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

<sup>23</sup> Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити

<sup>24</sup> ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

<sup>25</sup> Държави кандидатки и в съответните случаи държави — потенциални кандидатки от Западните Балкани.

### 3.2. Очаквано отражение върху разходите

#### 3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. евро

<b>Функция от многогодишната финансова рамка:</b>	Номер	Функция 4
---	-------	-----------

ГД: „Икономически и финансови въпроси“			2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 — 2020 г.			ОБЩО		
• Бюджетни кредити за оперативни разходи												
Номер на бюджетния ред 01 0305	Поети задължения	(1)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Плащания	(2)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Номер на бюджетния ред 01 0306	Поети задължения	(1a)	58,48 2	239,7 59	272,6 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1192,569		
	Плащания	(2a)	58,48 2	239,7 59	272,6 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1192,569		
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми <sup>26</sup>												
Номер на бюджетния ред 01 0306		(3)	0	0	0,5	0,	0	0	0	0,5		
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Икономически и финансови въпроси“</b>			Поети задължения	=1+1a +3	58,48 2	239,7 59	273,1 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1193,069

<sup>26</sup> Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.



	Плащания	=2+2а +3	58,48 2	239,7 59	273,1 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1193,069
--	----------	-------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	----------

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	58,48 2	239,7 59	272,6 64399	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1192,569
	Плащания	(5)	58,48 2	239,7 59	272,6 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1192,569
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)	0	0	0,5	0	0	0	0	0,5
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 4</b> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	58,48 2	239,7 59	273,1 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1193,069
	Плащания	=5+ 6	58,48 2	239,7 59	273,1 64	199,0 39	178,0 55	159,7 50	84,82 0	1193,069

<b>Функция от многогодишната финансова рамка:</b>	<b>5</b>	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

млн. евро

		2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 — 2020 г.			ОБЩО
ГД: „Икономически и финансови въпроси“									
• Човешки ресурси		0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	6,419
• Други административни разходи									
<b>ОБЩО ГД „Икономически и финансови въпроси“</b>	Бюджетни кредити	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	6,419

<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	6,419
--	------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

млн. евро

		2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 — 2020 г.			ОБЩО
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1 — 5</b> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	59,39 9	240,6 76	274,0 81	199,9 56	178,9 72	160,6 67	85,73 7	1199,488
	Плащания	59,39 9	240,6 76	274,0 81	199,9 56	178,9 72	160,6 67	85,73 7	1199,488

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 — 2020 г.				ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ											

Вид резултат <sup>27</sup>	Среден разход за резултата	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Общ брой резултати	Общо разходи
----------------------------	----------------------------	----------------	---------	----------------	---------	----------------	---------	----------------	---------	----------------	---------	----------------	---------	----------------	---------	--------------------	--------------

КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1<sup>28</sup>...

- Резултат

- Резултат

- Резултат																	
Междинен сбор за конкретна цел № 1																	
Конкретна цел № 2 „Подобряване на репутацията на ЕС, външното																	

<sup>27</sup> Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

<sup>28</sup> Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретни цели...“.

представителство и взаимоотношенията с ЕИБ и ЕБВР, с други международни финансови институции и със съответните икономически форуми за по-добра съгласуваност между техните стратегии и операции и външните приоритети на ЕС“																		
- Резултат			1	58,4 82	1	239, 759	1	272, 664	1	199, 039	1	178, 055	1	159, 750	1	84,8 20	7	1192,5 69
Междинен сбор за конкретна цел № 2																		
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>																		
				58,4 82		239, 759		272, 664		199, 039		178, 055		159, 750		84,8 20		1192,5 69

Очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи може да се обобщи, както следва:

- 01.0305 — „Гаранция от ЕС за заеми от ЕИБ и гаранции от ЕИБ по заеми за операции в трети държави“

Записът в бюджета („р.м.“ — символичен запис), отразяващ бюджетната гаранция за заемите, предоставяни от ЕИБ на трети държави, ще се активира само в случай на искане за действително активиране на гаранцията, което не може да бъде изцяло покрито от Гаранционния фонд.

- 01 0306 – „Финансиране на Гаранционния фонд“

Финансирането на Гаранционния фонд за външни дейности трябва да се извърши съгласно Регламента за Гаранционния фонд (Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009). В съответствие с този регламент Фондът се финансира за обезпечаване на заемите на базата на оставащите задължения в края на годината. Сумата на финансирането се изчислява в началото на година „n“ като разликата между целевата сума (9 % от оставащите задължения) и нетните активи на Фонда в края на година „n-1“. Тази сума на финансирането се въвежда в година „n“ към предварителния бюджет за „n+1“ и се изплаща действително с една трансакция в началото на година „n+1“ от бюджетен ред 01 0306.

Гаранционният фонд покрива и заемите за макрофинансова помощ и заемите на Евратом, които попадат извън обхвата на предложеното решение. Затова прогнозите за бюджетните потребности отчитат съществуващите договорени операции, както и възможните нови операции в рамките на тези две дейности. Действителните годишни потребности от финансиране на Гаранционния

фонд през 2014 — 2020 г. в крайна сметка ще зависят от реалния темп на договаряне, действителното превеждане на средства по заемите и изплащането им, както и изменението на активите на Фонда.

В таблицата по-долу са показани очакваните външни дейности, покрити от Гаранционния фонд за периода 2014 — 2020 г. (размер на договорените средства и на действително преведените средства).

**Външни дейности, покрити от Гаранционния фонд и активите му за 2012 — 2020 г. (в млн. EUR)**

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.
(A) Предвиждан размер на средствата по договорените операции на ЕИБ по финансиране (Ново решение 2014—2020 г. – общ размер на твърдо определения таван = 25 000 млн. EUR)	3 959	4 450	3 600	3 600	3 600	3 550	3 500	3 550	3 550
(B) Оставаци за изплащане суми по финансиране от ЕИБ въз основа на оценките за действително преведените средства и изплатените суми (стари и нови решения)	22 526	25 826	29 098	31 685	34 024	35 600	37 187	38 274	39 533
(C) Оставаци за изплащане суми по друго финансиране въз основа на оценките за действително преведените средства и изплатените суми (МФП+Евратом)	573	1 310	2 187	2 266	2 336	2 204	1 725	1 230	907
(D) = (B) + (C) Общо оставаци за изплащане суми въз основа на оценките за действително преведените средства и изплатените суми	23 099	27 136	31 285	33 951	36 360	37 804	38 912	38 504	40 440

Забележка (С) Тези данни включват нови възможни заеми във връзка с  
и: МФП и Евратом.

Макар че размерите на отпуснатите заеми следва да бъдат съобразени с общото финансиране, предвидено за срока на финансовата рамка, годишните потребности от финансиране на Гаранционния фонд биха могли да се променят, тъй като в крайна сметка ще бъдат изчислени въз основа на общия размер на оставащите за изплащане суми в края на година  $n-2$ . Ако годишните потребности за дадена бъдеща година надхвърлят предвидения размер на финансирането за тази година, допълнителните средства ще бъдат осигурени главно чрез преразпределение от финансовите инструменти с географско програмиране, особено при решение за използване на незадължителните допълнителни средства. Бюджетното отражение на възможното използване на незадължителните допълнителни средства ще трябва да бъде изчислено въз основа на актуализираните прогнози за потребностите от финансиране към момента на междинния преглед.

Прогнозите за потребностите за 2014 — 2020 г. отчитат въздействието на подадените искания за активиране на гаранцията във връзка с неизпълнение по заеми в Сирия през 2012 г. и началото на 2013 г., както и на очакваните искания през двете години след приемането на настоящото предложение, ако случаите на неизпълнение продължат през тези години. Те обаче не отчитат извънредните бюджетни потребности, например във връзка с възможни по-нататъшни случаи на неизпълнение от страна на други заемополучатели или във връзка с корекции в оценките на активите на Фонда. Трудно е да се прогнозират възможните случаи на неизпълнение по заеми. Следва да бъде припомнено, че според Регламента за Гаранционния фонд захранването на Фонда е задължителен разход, за който следва да се използват ресурси от функция 4 при неочаквани случаи на неизпълнение.

Шестмесечните доклади на Комисията до Европейския парламент и Съвета за гаранциите, покрити от общия бюджет, позволяват отчитането на максималните рискове, покрити от бюджета (вж. доклад [COM(2013)211 и придружаващия го работен документ на службите SWD(2013)130 — положение към 30 юни 2012 г. ])

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 — 2020 г.			ОБЩО
--	---------	---------	---------	---------	----------------	--	--	------

<b>ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	6,419
Други административни разходи								
<b>Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	0,917	6,419

<b>Извън ФУНКЦИЯ 5<sup>29</sup></b> от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи			0,500					
<b>Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	0,917	0,917	1,417	0,917	0,917	0,917	0,917	6,919

<b>ОБЩО</b>	0,917	0,917	1,417	0,917	0,917	0,917	0,917	6,917
-------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

<sup>29</sup>

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.



### 3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в цели стойности (или най-много до един знак след десетичната запетая)

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2016 г.	2018 — 2020 г.		
<b>• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)</b>							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	7	7	7	7	7	7	7
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
<b>• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)<sup>30</sup></b>							
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)							
XX 01 04 уу <sup>31</sup>	- в централата <sup>32</sup>						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
<b>ОБЩО</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>

Дял 01.03 – Международни икономически и финансови въпроси, е съответната област на политиката или съответният дял от бюджета.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълняват:

Длъжностни лица и временно наети лица	Основните задачи, произтичащи от предложението, са следните: - изготвяне на законодателното предложение;
---------------------------------------	---

<sup>30</sup> ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

<sup>31</sup> Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

<sup>32</sup> Основно за структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- последващи действия след законодателната процедура в Европейския парламент и Съвета;</li> <li>- отношения и връзки с ЕИБ, по-конкретно за изготвянето на докладите, за изготвянето на гаранционното споразумение и споразумението за събиране на вземанията и последващите действия по тях, за оперативните регионални насоки, за възможните искания за активиране на гаранцията от ЕС;</li> <li>- последващи действия по инвестиционните проекти на ЕИБ в контекста на член 19 от Устава на ЕИБ;</li> <li>- управление на годишната бюджетна процедура и управление на Гаранционния фонд;</li> <li>- изготвяне на докладите и отчетите, изисквани съгласно законодателството.</li> </ul>
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(-а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка<sup>33</sup>.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

<sup>33</sup>

Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

### 3.3. Очаквано отражение върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
  - върху собствените ресурси
  - върху разните приходи

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата <sup>34</sup>					
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...да се добавят толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	
Статия.....								

За разните целеви приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Ако Гаранционният фонд надвиши целевия размер на средствата, излишъкът се връща в общия бюджет.

Методът за изчисляване на възможното отражение върху приходите е описан подробно в т. 3.2.2 по-горе, отнасяща се до механизма за функционирането на Гаранционния фонд.

<sup>34</sup>

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.